

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 2995. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 2996. — Extraits en conformité de l'article 118 du Code Civil, p. 2996.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 2997.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 2995. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 2996. — Uittreksels overeenkomstig artikel 118 van het Burgerlijk Wetboek, bl. 2996.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 2997.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 95 — 301

22 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1^o;

Vu le Règlement général pour la Protection du Travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 184, modifié par l'arrêté royal du 2 septembre 1981;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, et modifié par l'arrêté royal du 1er juillet 1992;

Vu le Règlement général sur les Installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981 et modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 29 mai 1985, 7 avril 1986, 2 juillet 1986, 20 et 28 juillet 1987, 6 septembre 1988, 17 août 1989, 16 janvier 1990, 24 janvier 1991, 4, 20 et 21 juin 1991, 17 juillet 1991, 15 novembre 1991, 1er juillet 1992 et 30 mars 1993;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Électricité, donné lors de sa réunion du 21 octobre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoire sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, ci-après dénommé Règlement, est remplacé par les trois alinéas suivants :

« Les dispositions de l'article 1er sont applicables aux installations électriques et aux modifications et extensions importantes, dont l'exécution sur place n'est pas encore entamée le 1er octobre 1981.

Les articles 5, 16 et 17, 142 à 172, 182 à 188, 192 à 197, 261 à 268 et 270 à 274 du RGIE visés à l'article 2 sont applicables aux installations électriques.

Les autres articles de ce même Règlement général visés à l'article 2 sont applicables aux installations électriques et aux modifications et extensions importantes, dont l'exécution sur place n'est pas encore entamée le 1er janvier 1983. »

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 95 — 301

22 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1^o;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 184, gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 september 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard, en gewijzigd door het koninklijk besluit van 1 juli 1992;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties dat is toegevoegd aan het koninklijk besluit van 10 maart 1981 en gewijzigd is bij de koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 29 mei 1985, 7 april 1986, 2 juli 1986, 20 en 28 juli 1987, 6 september 1988, 17 augustus 1989, 16 januari 1990, 24 januari 1991, 4, 20 en 21 juni 1991, 17 juli 1991, 15 november 1991, 1 juli 1992 en 30 maart 1993;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven tijdens zijn vergadering van 21 oktober 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, van 16 juni 1989 en van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die, om voor de veiligheid te zorgen, zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, hierna Reglement genoemd, bindend wordt verklaard, wordt vervangen door de drie volgende leden :

« De bepalingen van artikel 1 zijn van toepassing op de elektrische installaties en belangrijke wijzigingen en uitbreidingen waarvan de uitvoering ter plaatse nog niet is aangevangen op 1 oktober 1981.

De artikelen 5, 16 en 17, 142 tot 172, 182 tot 188, 192 tot 197, 261 tot 268 en 270 tot 274 van het AREI bedoeld bij artikel 2 zijn van toepassing op de elektrische installaties.

De andere artikelen van hetzelfde Algemeen Reglement bedoeld bij artikel 2 zijn van toepassing op de elektrische installaties en belangrijke wijzigingen en uitbreidingen waarvan de uitvoering ter plaatse nog niet is aangevangen op 1 januari 1983. »

Art. 2. Pour l'application de la suite du présent arrêté, il faut entendre par Règlement, le Règlement général sur les Installations électriques, faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 29 mai 1985, 7 avril 1986, 2 juillet 1986, 20 et 28 juillet 1987, 6 septembre 1988, 17 août 1989, 16 janvier 1990, 24 janvier 1991, 4, 20 et 21 juin 1991, 17 juillet 1991, 15 novembre 1991, 1er juillet 1992 et 30 mars 1993.

Art. 3. A. Dans l'article 163, deuxième alinéa, premier tiret, du Règlement, les mots « + 75 °C pour les lignes à haute tension de deuxième catégorie » sont remplacés par les mots suivants : « + 75 °C pour les lignes à haute tension de deuxième catégorie installées après le 1er janvier 1983 ».

B. Dans l'article 164, point 1, rubrique c, sous rubrique « pour les distances verticales » du Règlement, les mots « 2,50 m au-dessus des balcons et des terrasses équipés pour un accès courant; » sont remplacés par les mots suivants : « 2,50 m au-dessus des balcons et des terrasses équipés pour un accès courant et 2 m pour ceux surplombés par des lignes installées avant le 1er janvier 1983. »

C. Dans l'article 165 du Règlement, les mots « aux règles de l'art » sont remplacés par les mots « aux règles de l'art en vigueur au moment de leur construction ».

D. Dans l'article 170, point 2, rubrique a, quatrième alinéa, du Règlement, les mots « à basse tension à installer » sont remplacés par les mots suivants : « à basse tension installée avant le 1er janvier 1983 ou à installer ».

E. L'article 171, point 1, rubrique a, est complété par la disposition suivante : « Pour les lignes installées avant le 1er janvier 1983, la distance définissant le gabarit de sécurité pour les lignes à basse tension de deuxième catégorie et pour les lignes à haute tension de première catégorie, est maintenue à 1,5 m ».

F. L'article 187, point 1, rubrique b, est complété par l'alinéa suivant : « Il est admis que les canalisations souterraines à haute tension de deuxième catégorie installées avant le 1er janvier 1983 soient maintenues à une profondeur d'enfouissement d'au moins 0,60 m ».

Art. 4. Les articles 221 à 229, 232 à 236, 253 à 260, 260bis et 261 à 265 du Règlement général pour la Protection du Travail cessent d'être d'application à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, pour les installations de transport et de distribution d'énergie électrique, sauf celles se trouvant dans l'enceinte d'un établissement, soit classé comme dangereux, insalubre ou incommode, tel qu'énuméré au titre 1er, chapitre II, du Règlement général pour la Protection du Travail, soit visé à l'article 28 de ce même règlement.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit moet onder Reglement worden verstaan, het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 29 mei 1985, 7 april 1986, 2 juli 1986, 20 en 28 juli 1987, 6 september 1988, 17 augustus 1989, 16 januari 1990, 24 januari 1991, 4, 20 en 21 juni 1991, 17 juli 1991, 15 november 1991, 1 juli 1992 en 30 maart 1993.

Art. 3. A. In artikel 163, tweede lid, eerste streepje, van het Reglement, worden de woorden « + 75 °C voor hoogspanningslijnen van tweede categorie » vervangen door de volgende woorden : « + 75 °C voor hoogspanningslijnen van tweede categorie geïnstalleerd na 1 januari 1983 ».

B. In artikel 164, punt 1, rubriek c, onder rubriek « als verticale afstand », van het Reglement, worden de woorden « 2,50 m boven balkons en terrassen voorzien voor een normale toegang »; vervangen door de volgende woorden : « 2,50 m boven de balkons en terrassen voorzien voor een normale toegang en 2 m voor deze overspannen door lijnen geïnstalleerd vóór 1 januari 1983; »

C. In artikel 165 van het Reglement worden de woorden « volgens de regels van goed vakmanschap » vervangen door de woorden « volgens de regels van goed vakmanschap van toepassing op het ogenblik van hun uitvoering ».

D. In artikel 170, punt 2, rubriek a, vierde lid, van het Reglement worden de woorden « laagspanningslijn aan te leggen » vervangen door de volgende woorden : « laagspanningslijn geïnstalleerd vóór 1 januari 1983 of aan te leggen ».

E. Artikel 171, punt 1, rubriek a, wordt aangevuld met de volgende beschikking : « Voor de lijnen geïnstalleerd vóór 1 januari 1983 blijft de afstand « a », die het veiligheidsprofiel bepaalt voor laagspanningslijnen van tweede categorie en voor hoogspanningslijnen van eerste categorie, behouden op 1,5 m ».

F. Artikel 187, punt 1, rubriek b, wordt aangevuld met de volgende alinea : « ingegraven hoogspanningsleidingen van tweede categorie, geplaatst vóór 1 januari 1983, mogen op een ingravingsdiepte van ten minste 0,60 m behouden blijven ».

Art. 4. De artikelen 221 tot 229, 232 tot 236, 253 tot 260, 260bis en 261 tot 265 van het ARAB houden op van toepassing te zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit voor de installaties voor transport en verdeling van elektrische energie, behalve deze welke zich binnen de omheining bevinden, hetzij van een als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk geklasseerde inrichting zoals opgenoemd in titel I, hoofdstuk II, van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, hetzij van een bij artikel 28 van hetzelfde reglement bedoelde inrichting.

Art. 5. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

F. 95 — 302

**22 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal
modifiant l'article 86 du Règlement général
sur les Installations électriques**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1^o;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les Installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

Vu le Règlement général sur les Installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, et modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 2 juillet 1986, 6 septembre 1988, 4 juin 1991 et 30 mars 1993, notamment l'article 86;

N. 95 — 302

**22 DECEMBRE 1994. — Koninklijk besluit
tot wijziging van het artikel 86
van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 en gewijzigd bij koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 2 juli 1986, 6 september 1988, 4 juni 1991 en 30 maart 1993, inzonderheid op artikel 86;